



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.3/36
9 January 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Комиссия по предпринимательству, упрощению
деловой практики и развитию
Женева, 22-26 января 2000 года

**Развитие людских ресурсов и профессиональная подготовка в секторах услуг,
обеспечивающих поддержку торговли: путь к росту с особыми
возможностями для НРС**

Записка секретариата ЮНКТАД

Введение

1. Настоящая записка была подготовлена для того, чтобы оказать помощь Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию при рассмотрении ею вариантов политики в свете итогов Совещания экспертов по вопросу о развитии людских ресурсов и профессиональной подготовки в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли: путь к росту с особыми возможностями для НРС. Она состоит из двух основных разделов. С учетом дискуссий экспертов и итогов Совещания в первой сессии излагаются основополагающие причины того, почему развитие людских ресурсов (РЛР) в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли, должно и далее оставаться одним из основных вопросов при рассмотрении в ЮНКТАД и в других органах проблематики развития. Основное внимание в нем уделяется конкретным вопросам политики в области РЛР и профессиональной подготовки в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли. Во втором разделе излагаются возможные области будущей работы ЮНКТАД в свете итогов Совещания экспертов.

GE.01-50048 (R)

I. Вопросы политики для рассмотрения Комиссии

2. Эксперты выявили ряд политических мер, которые надлежит принять на национальном уровне, в частности принятие политических рамок для РЛР и учреждение национальных советов для РЛР в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли.
3. Для содействия принятию этих политических мер требуется приложить усилия в области информирования общественности, и эту деятельность следует начать безотлагательно. Они могут быть начаты местными органами управления или государственной администрации, но при этом они должны пользоваться поддержкой со стороны программ, осуществляемых международными органами.
4. Эффективность РЛР можно значительно повысить благодаря созданию на местном или региональном уровне высококачественных учреждений по вопросам РЛР для секторов услуг, обеспечивающих поддержку торговли, которые выполняли бы функции в области подготовки кадров, консультационных услуг, аналитической работы и научных исследований. Эти органы следует создавать на основе или в рамках существующих институтов, и для их создания следует задействовать правительственные органы, органы делового сектора и международные/региональные органы.
5. Для расширения и совершенствования РЛР и для применения в них наиболее современных методов, особенно в наименее развитых странах (НРС), огромное значение имеет региональное и международное сотрудничество. Такое сотрудничество, на уровне общин учебных заведений и предприятий, должно получать политическую поддержку со стороны правительств. Оно может быть укреплено благодаря программам создания сетей, осуществляемым органами Организации Объединенных Наций. Кроме того, деловому сектору следует изучить возможности для налаживания профессиональных контактов, которые могут послужить источником для сотрудничества в области РЛР.
6. Профессиональная подготовка является лишь одним из компонентов РЛР. При развитии услуг в области профессиональной подготовки странам следует учитывать необходимость изменения механизмов регулирования и институциональной структуры для повышения эффективности профессиональной подготовки и РЛР.
7. Политические рамки для РЛР должны помочь частному сектору в консолидации секторов услуг, обеспечивающих поддержку торговли, путем поощрения принятия политики приватизации или концессии для транспортных инфраструктур и поставщиков услуг, проведения исследований коммерческой жизнеспособности, устранения

бюрократических препон и стимулирования коммерческих стратегий и маркетинга услуг. В частности, роль частного сектора следует усиливать при помощи мер, которые:

- i) поощряют и поддерживают государственный деловой сектор в его усилиях, направленных на адаптацию к правилам свободного рынка, содействуя таким образом конкуренции, которая является одним из мотивов для РЛР;
- ii) помогают частному сектору создать стимулы для непрерывной подготовки кадров как внутри предприятий, так и за их пределами, включая стипендии для приобретения или совершенствования навыков в рамках устойчивых планов продвижения по службе;
- iii) изменяют сложившееся представление таким образом, что профессиональная подготовка рассматривается в качестве инвестиций, а не как обычные издержки с предельной выгодой;
- iv) оказывают поддержку общим усилиям по сохранению квалифицированной рабочей силы;
- v) создают механизмы для обмена опытом между НРС.

II. Предложения для будущей работы ЮНКТАД с учетом итогов Совещания экспертов

8. Деятельность международного сообщества имеет особенно важное значение в связи с РЛР в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли. Существует несколько международных учреждений, которые могут играть важную роль в этой области, и их усилия должны быть согласованными, с тем чтобы способствовать оптимальному использованию ресурсов. Поскольку в Бангкокском плане действий, в котором огромное внимание уделяется укреплению потенциала, подчеркивается важность участия ЮНКТАД, то было бы целесообразно, чтобы ЮНКТАД, в сотрудничестве с Международным торговым центром, предприняла инициативы, поощряющие международные и региональные учреждения к совместной работе в области РЛР в целях недопущения дублирования, налаживания взаимоусиливающей деятельности и наращивания потенциала.

9. В целях содействия принятию политических рамок для РЛР и учреждения национальных советов для РЛР в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли, Комитет, возможно, рассмотрит вариант, согласно которому ЮНКТАД, в консультации с другими заинтересованными учреждениями Организации Объединенных Наций, проведет кампанию в целях разъяснения и пропаганды значения таких мер. В этой связи можно было бы продолжить рассмотрение предложения экспертов о том, чтобы ЮНКТАД разработала проект типовых политических рамок для РЛР, который заинтересованные развивающиеся страны, в особенности НРС, могли бы применять с учетом местных условий. Политические рамки РЛР для НРС должны учитывать потребности рынков этих стран и их возможности в области организации профессиональной подготовки, а также потребности в обучении конкретных лиц, занятых в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли.

10. Кроме того, ЮНКТАД могла бы организовывать совещания, обмены опытом и распространение эффективной практики в целях поддержания приверженности всех заинтересованных кругов делу развития торговли в НРС, а также оказывать поддержку международным обменам между НРС и развитыми и развивающимися странами, с тем чтобы совершенствовать международную торговлю посредством обмена опытом между лицами, занятыми в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли.

11. ЮНКТАД могла бы изучить роль общин в секторах услуг, обеспечивающих поддержку торговли, и пути, при помощи которых можно было бы укреплять РЛР на основе сотрудничества между общинами, и выработать рекомендации по этим вопросам.

12. Кроме того, Комиссия, возможно, пожелает рекомендовать провести в какой-либо конкретной стране, при содействии секретариата и внешних технических экспертов, экспериментальное мероприятие в целях подготовки проекта политических рамок для использования на национальном уровне и создать национальный совет, как это было предложено экспертами. Выводы этого экспериментального мероприятия, включая обзор принятых в результате его осуществления мер внутри страны, следует опубликовать и вновь рассмотреть на региональном рабочем совещании специалистов, должностных лиц и управляющих, занимающихся вопросами РЛР. Следует призвать это рабочее совещание предложить последующие меры на уровне страны и для сотрудничества между странами.

13. Можно было бы рассмотреть вопрос о совместном финансировании предлагаемой деятельности соответствующими странами и заинтересованным учреждением-донором или партнером. Можно было бы рассмотреть вопрос о том, чтобы запросить техническую экспертную помощь у профессиональных ассоциаций, обладающих необходимым опытом. Большой опыт в этой области имеют также эксперты, принимавшие участие в Сессии экспертов.
